

	<b>SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA</b>	Pagina : 1/12
		Revisione n° : 10.0
		Data di revisione : 12/2020
<b>Miscela 10-16 % ossido di etilene / 84-90 % di anidride carbonica</b>		<b>MTG32576</b>

## SEZIONE 1: Identificazione della sostanza / della miscela e della società / della azienda

### 1.1. Identificatore del prodotto

Nome commerciale	Miscela 10-16 % ossido di etilene / 84-90 % di anidride carbonica
Denominazione chimica	10 - 16% ossido di etilene / 80 - 90% diossido di carbonio
N° CAS	-
N° CE	-
N° Index	-
N° di registrazione	-
Formula chimica	C <sub>2</sub> H <sub>4</sub> O / CO <sub>2</sub>

### 1.2. Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati

Usi pertinenti identificati	Impiego industriale e professionale Gas di test/Gas di calibrazione Uso di laboratorio Contattare il fornitore per ulteriori informazioni sull'utilizzo
Usi sconsigliati	Uso da parte del grande pubblico non raccomandato

### 1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

Società	MULTIGAS Route de l'Industrie 102 CH-1564 Domdidier Svizzera
Telefono	+41 (0) 26 676 94 94
Indirizzo e-mail	<a href="mailto:info@multigas.ch">info@multigas.ch</a>

### 1.4. Numero telefonico di emergenza

145 (Centro di tossicologia Zurigo) o +41 (0) 44 251 51 51  
 +41 (0) 26 676 94 94 (Multigas)

## SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli

### 2.1. Classificazione della sostanza o della miscela

Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008 [CLP]

Gas infiammabili, categoria 1	H220
Gas chimicamente instabili, categoria A	H230
Gas sotto pressione : Gas liquefatto	H280

	<b>SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA</b>	Pagina : 2/12
		Revisione n° : 10.0
		Data di revisione : 12/2020
<b>Miscela 10-16 % ossido di etilene / 84-90 % di anidride carbonica</b>		<b>MTG32576</b>

Corrosione/irritazione cutanea, categoria 2	H315
Gravi lesioni oculari/irritazione oculare, categoria 2	H319
Tossicità acuta (inalazione:gas) Categoria 4	H332
Tossicità specifica per organi bersaglio (esposizione singola), categoria 3 — Irritazione delle vie respiratorie	H335
Mutagenicità sulle cellule germinali, categoria 1B	H340
Cancerogenicità, categoria 1B	H350
Tossicità specifica per organi bersaglio (esposizione ripetuta), categoria 1	H372

Per il testo completo delle dichiarazioni H menzionate in questo capitolo, vedere la sezione 16

## 2.2. Elementi dell'etichetta

Etichettatura secondo la regolamento CE n. 1272/2008 [CLP]

Pittogrammi di pericoli					
	GHS02	GHS04	GHS05	GHS07	GHS08

### Avvertenza

Pericolo

### Indicazioni di pericolo

H220	Gas altamente infiammabile
H230	Può esplodere anche in assenza di aria
H280	Contiene gas sotto pressione; può esplodere se riscaldato
H315	Provoca irritazione cutanea
H319	Provoca grave irritazione oculare
H332	Nocivo se inalato
H335	Può irritare le vie respiratorie
H340	Può provocare alterazioni genetiche
H350	Può provocare il cancro
H372	Provoca danni agli organi in caso di esposizione prolungata o ripetuta

### Consigli di prudenza

P202	Non manipolare prima di avere letto e compreso tutte le avvertenze
P210	Tenere lontano da fonti di calore, superfici calde, scintille, fiamme libere o altre fonti di accensione. Non fumare
P260	Non respirare i gas, i vapori
P280	Indossare guanti, Indossare indumenti protettivi, Proteggere gli occhi, Proteggere il viso

**Miscela 10-16 % ossido di etilene / 84-90 % di anidride carbonica**
**MTG32576**

P302+P352	IN CASO DI CONTATTO CON LA PELLE: Lavare abbondantemente con acqua e sapone
P304+P340+P315	IN CASO DI INALAZIONE : trasportare l'infortunato all'aria aperta e mantenerlo a riposo in posizione che favorisca la respirazione. Consultare immediatamente un medico
P305+P351+P338+P315	IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI : sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare. Consultare immediatamente un medico
P308+P313	IN CASO di esposizione o di possibile esposizione, consultare un medico
P410+403	Proteggere dai raggi solari. Conservare in luogo ben ventilato
P405	Conservare sotto chiave

### 2.3. Altri pericoli

Nessuno

## SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti

### 3.1. Sostanze

Nome	Identificatore del prodotto	Concentrazione	Classificazione
Diossido di carbonio	(N° CAS) 124-38-9 (N° CE) 204-696-9 (N° index) -- (N° REACH) --	84 - 90%	Press. Gas (Liq.), H280
Ossido di etilene	(N° CAS) 75-21-8 (N° CE) 200-849-9 (N° index) 603-023-00-X (N° REACH) 01-2119432402-53	10 - 16%	Flam. Gas 1, H220 Chem. Unst. Gas A, H230 Press. Gas (Liq.), H280 Acute Tox. 3 (Inhalation:gas), H331 Skin Irrit. 2, H315 Eye Irrit. 2, H319 Muta. 1B, H340 Carc. 1B, H350 STOT SE 3, H335 STOT RE 1, H372

Per il testo completo delle dichiarazioni H menzionate in questo capitolo, vedere la sezione 16

Non contiene altri prodotti e/o impurezze che influenzano la classificazione del prodotto

### 3.2. Miscele

Non stabilito

	<b>SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA</b>	Pagina : 4/12
		Revisione n° : 10.0
		Data di revisione : 12/2020
<b>Miscela 10-16 % ossido di etilene / 84-90 % di anidride carbonica</b>		<b>MTG32576</b>

#### SEZIONE 4: Misure di primo soccorso

##### 4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso

<b>Consiglio generale</b>	Consultare un medico. Mostra questa scheda di sicurezza al medico curante
<b>In caso di inalazione</b>	In caso di inalazione, rimuovere la persona dall'area contaminata. In caso di arresto respiratorio, praticare la respirazione artificiale. Consultare un medico
<b>In caso di contatto con la pelle</b>	Lavare con sapone con una grande quantità d'acqua
<b>In caso di contatto con gli occhi</b>	Risciacquare abbondantemente con molta acqua per almeno 15 minuti e consultare un medico
<b>In caso di ingestione</b>	Non dare mai niente a una persona incosciente. Risciacquare la bocca con acqua. Consultare un medico

##### 4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti e che ritardati

Può causare irritazione alla cornea (con disturbo oculare temporaneo)  
 Può causare irritazione alla pelle  
 Può causare irritazione alle vie respiratorie, starnuti, tosse, bruciore alla gola con contrazione laringea e difficoltà respiratorie  
 Fare riferimento alla Sezione 11

##### 4.3. Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico oppure di trattamenti speciali

Nessun dato disponibile

#### SEZIONE 5: Misure antincendio

##### 5.1. Mezzi di estinzione

<b>Mezzi di estinzione idonei</b>	Acqua nebulizzata o acqua nebulizzata. Polvere secca. Diossido di carbonio. Schiuma
<b>Mezzi di estinzione non idonei</b>	Non usare getti d'acqua per estinguere l'incendio

##### 5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

<b>Pericoli specifici</b>	In caso di incendio o di calore eccessivo, si possono formare prodotti di decomposizione pericolosi L'esposizione alle fiamme può causare la rottura o l'esplosione del recipiente
<b>Prodotti di combustione pericolosi</b>	In caso di incendio, la decomposizione termica può portare ai seguenti fumi tossici e / o corrosivi: ossid1 di carbonio

##### 5.3. Ulteriori informazioni

I contenitori chiusi possono essere raffreddati con acqua nebulizzata

**Miscela 10-16 % ossido di etilene / 84-90 % di anidride carbonica**
**MTG32576**
**SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale**
**6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza**

Evitare di respirare vapori, nebbie o gas  
 Fornire una ventilazione adeguata  
 Rimuovere tutte le fonti di accensione  
 Evacuare il personale in un luogo sicuro  
 Fare attenzione ai vapori che si accumulano formando concentrazioni di esplosivo. I vapori possono accumularsi in aree basse  
 Equipaggiamento di protezione personale, vedere la sezione 8

**6.2. Precauzioni ambientali**

Prova a fermare la perdita

**6.3. Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica**

Ventilare l'area  
 Mantenere la zona sgombra ed evitare fonti di ignizione finchè tutto il liquido fuoriuscito non sia evaporato (terreno completamente sbrinato)

**6.4. Riferimento ad altre sezioni**

Vedere anche le sezioni 8 e 13

**SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento**
**7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura**

Evitare il contatto con la pelle e gli occhi  
 Evitare di respirare vapori o nebbia  
 Tenere lontano da fonti di accensione - Non fumare  
 Adottare misure per prevenire l'accumulo di cariche elettrostatiche  
 Per precauzione, vedere la sezione 2.2

**7.2. Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità**

Conservare in un luogo fresco. Tenere il contenitore ermeticamente chiuso in un luogo asciutto e ben ventilato  
 Contenuto sotto pressione

**7.3. Usi finali particolari**

-

	<b>SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA</b>	Pagina : 6/12
		Revisione n° : 10.0
		Data di revisione : 12/2020
<b>Miscela 10-16 % ossido di etilene / 84-90 % di anidride carbonica</b>		<b>MTG32576</b>

**SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale**
**8.1. Parametri di controllo**
**Componenti con valori limite di esposizione professionale**

Componenti	N° CAS	Valore tipico di esposizione	Parametro di controllo	Fonti di informazione
Diossido di carbonio	124-38-9	VME	5000 ppm	SUVA: Valori limite di esposizione alle postazioni di lavoro
			9000 mg/m <sup>3</sup>	
		VLE	-	SUVA: Valori limite di esposizione alle postazioni di lavoro
			-	
Ossido di etilene	75-21-8	VME	1 ppm	SUVA: Valori limite di esposizione alle postazioni di lavoro
			2 mg/m <sup>3</sup>	
		VLE	-	SUVA: Valori limite di esposizione alle postazioni di lavoro
			-	

**8.2. Controlli dell'esposizione**
**8.2.1. Controlli tecnici idonei**

Mantenere una ventilazione di estrazione appropriata localmente e tutto  
Utilizzare i rilevatori di allarme quando possono fuoriuscire gas tossici

**8.2.2. Dispositivi di protezione individuale**
**Protezione per occhi/volto**

Indossare occhiali di sicurezza e una protezione facciale durante il trasferimento o la disconnessione delle linee di trasferimento. Norma EN 166

**Protezione per la pelle e le mani**

Indossare guanti protettivi quando si maneggiano bombole di gas. Norma EN 388

I guanti di protezione selezionati devono soddisfare le specifiche della Direttiva UE 89/686 / CEE e la norma EN 374 che ne deriva

**Per uso a breve termine**

Materiale: gomma butilica  
Tempo di penetrazione:> 10 min  
Spessore del guanto: 0,3 mm

**Per uso a lungo termine**

Materiale: gomma butilica  
Tempo di penetrazione:> 480 min  
Spessore del guanto: 0,7 mm

Indossare indumenti protettivi resistenti agli agenti chimici pronti per l'uso in caso di emergenza. Norme EN943-1

**Protezione per le vie respiratorie**

L'autorespiratore (SCBA) o la maschera d'aria a pressione positiva devono essere utilizzati in atmosfere ossigenate. Norma EN 137 - Dispositivo autonomo ad aria compressa con maschera a pieno facciale

	<b>SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA</b>	Pagina : 7/12
		Revisione n° : 10.0
		Data di revisione : 12/2020
<b>Miscela 10-16 % ossido di etilene / 84-90 % di anidride carbonica</b>		<b>MTG32576</b>

### 8.2.3. Controlli dell'esposizione ambientale

Nessun dato disponibile

## SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche

### 9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

#### Aspetto

<ul style="list-style-type: none"> <li>Stato fisico a 20°C / 101.3kPa</li> <li>Colore</li> </ul>	<p>Gas</p> <p>Incolore</p>
Odore	Nessun dato disponibile
Soglia olfattiva	Nessun dato disponibile
pH	Nessun dato disponibile
Punto di fusione / Punto di congelamento	Nessun dato disponibile
Punto di ebollizione	Nessun dato disponibile
Punto di infiammabilità	-57°C (Ossido di etilene)
Velocità di evaporazione	Nessun dato disponibile
Infiammabilità (solidi, gas)	Nessun dato disponibile
Limiti di infiammabilità o esplosività	2.6 Vol-% - 99.9 Vol-% (Ossido di etilene)
Tensione di vapore [20°C]	Nessun dato disponibile
Tensione di vapore [50°C]	Nessun dato disponibile
Densità di vapore	1.52 (calcolato)
Densità relativa, liquido (acqua=1)	Nessun dato disponibile
Densità relativa, gas (aria=1)	Più pesante dell'aria
Idrosolubilità	Nessun dato disponibile
Coefficiente di condivisione: n- n-ottanolo / acqua	Nessun dato disponibile
Temperatura di autoaccensione	Nessun dato disponibile
Temperatura di decomposizione	Nessun dato disponibile
Viscosità	Nessun dato disponibile
Proprietà esplosive	Nessun dato disponibile
Proprietà ossidanti	Nessun dato disponibile

### 9.2. Altre informazioni

Massa molecolare	Nessun dato disponibile
Temperatura critica [°C]	Nessun dato disponibile
Densità relativa, gas	Gas/vapore più pesante dell'aria. Può accumularsi in spazi chiusi particolarmente al livello del suolo o al di sotto di esso

**Miscela 10-16 % ossido di etilene / 84-90 % di anidride carbonica**
**MTG32576**
**SEZIONE 10: Stabilità e reattività**
**10.1. Reattività**

Non ci sono ulteriori pericoli di reattività oltre a quelli descritti nei paragrafi sottostanti

**10.2. Stabilità chimica**

Stabile nelle condizioni di conservazione raccomandate

Rischi di polimerizzazione

**10.3. Possibilità di reazioni pericolose**

Può formare una miscela esplosiva con l'aria

Forte reazione esotermica con gli acidi

Rischio di polimerizzazione

Reazioni con agenti ossidanti

Reazioni con i metalli leggeri

Reazioni con l'acqua

Reazioni con le ammine

**10.4. Condizioni da evitare**

Tenere lontano da calore/scintille/fiamme aperte/ superfici calde

**10.5. Materiali incompatibili**

Alcoli, metalli alcalini, ammoniaca, ossidanti, metalli chimicamente attivi e loro sali

Per ulteriori informazioni sulla compatibilità, fare riferimento a ISO 11114

**10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi**

In condizioni normali di stoccaggio e utilizzo, non dovrebbero generarsi prodotti di decomposizione pericolosi

**SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche**
**11.1. Informazioni sugli effetti tossicologici**
**Tossicità acuta**

I criteri di classificazione non sono soddisfatti

Non si aspettano effetti tossicologici da questo prodotto se sono rispettati i valori limite di esposizione

**Corrosione/irritazione cutanea**

Nessun dato disponibile

**Lesioni/irritazioni oculari gravi**

Nessun dato disponibile

**Sensibilizzazione respiratoria o cutanea**

Nessun dato disponibile

**Mutagenicità**

Nessun dato disponibile

**Miscela 10-16 % ossido di etilene / 84-90 % di anidride carbonica**
**MTG32576**

<b>Cancerogenicità</b>	Nessun dato disponibile
<b>Tossicità per la riproduzione</b>	Nessun dato disponibile
<b>Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) — esposizione singola</b>	Irritazione dell'apparato respiratorio
<b>Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) — esposizione ripetuta</b>	Provoca danni al sistema nervoso e agli organi che formano il sangue a causa di un'esposizione prolungata o ripetuta per inalazione
<b>Pericolo in caso di aspirazione</b>	Nessun dato disponibile

**SEZIONE 12: Informazioni ecologiche**
**12.1. Tossicità**

**Valutazione** I criteri di classificazione non sono soddisfatti

**12.2. Persistenza e degradabilità**

Nessun dato disponibile

**12.3. Potenziale di bioaccumulo**

Nessun dato disponibile

**12.4. Mobilità nel suolo**

Nessun dato disponibile

**12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB**

La valutazione PBT / vPvB non è disponibile perché la valutazione della sicurezza chimica non è richiesta / non è condotta

**12.6. Altri effetti avversi**

Nessun dato disponibile

**SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento**
**13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti**

<b>Prodotto</b>	Non rilasciare nell'atmosfera Brucia in un inceneritore chimico equipaggiato con un postcombustore e una lavasciuga Restituire al fornitore il prodotto non utilizzato nel recipiente originale
<b>Imballaggio contaminato</b>	Eliminare come prodotto non utilizzato Contattare il fornitore se sono necessarie istruzioni
<b>Codice OTRif</b>	16 05 04 Gas in contenitori a pressione, contenenti sostanze pericolose

**Miscela 10-16 % ossido di etilene / 84-90 % di anidride carbonica**
**MTG32576**
**SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto**
**14.1. Numero ONU**

Trasporto su strada/ferrovia ADR / RID	Trasporto per mare IMDG	Trasporto per via aerea IATA
1041	1041	1041

**14.2. Nome ufficiale di spedizione dell'ONU**

Trasporto su strada/ferrovia ADR / RID	Trasporto per mare IMDG	Trasporto per via aerea IATA
Ossido di etilene e diossido di carbonio in miscela	Ethylene oxide and carbon dioxide mixture	Ethylene oxide and carbon dioxide mixture

**14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto**

Etichettatura


 ADR/RID  
IMDG  
IATA

2.1 : Gas infiammabili

**14.4. Gruppo di imballaggio**

 ADR/RID  
IMDG  
IATA

Non stabilito

**14.5. Pericoli per l'ambiente**

ADR/RID

Nessuno

IMDG

Nessuno

ICAO-TI / IATA-DGR

Nessuno

**14.6. Precauzioni speciali per gli utilizzatori**

Nessun dato disponibile

**14.7. Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL ed il codice IBC**

Non applicabile

	<b>SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA</b>	Pagina : 11/12
		Revisione n° : 10.0
		Data di revisione : 12/2020
<b>Miscela 10-16 % ossido di etilene / 84-90 % di anidride carbonica</b>		<b>MTG32576</b>

**SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione**

**15.1. Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela**

Questa scheda di dati di sicurezza è conforme ai requisiti del regolamento (CE) n. 1907/2006

**15.2. Valutazione della sicurezza chimica**

Per questo prodotto non è necessario effettuare una valutazione della sicurezza chimica (CSA)

**SEZIONE 16: Altre informazioni**

<b>Indicazioni di modifiche</b>	Scheda di dati di sicurezza revisionata in accordo con il Regolamento della Commissione (UE) 2015/830
<b>Abbreviazioni ed acronimi</b>	<p>ADR : Accordo europeo relativo al trasporto internazionale di merci pericolose su strada</p> <p>CAS : Identificativo numerico attribuito dal Chemical Abstract Service (USA)</p> <p>CLP : Classification Labelling Packaging - Regolamento (CE) N. 1272/2008 relativo alla classificazione, all'etichettatura e all'imballaggio</p> <p>CSA : Chemical Safety Assessment - Valutazione della sicurezza chimica</p> <p>DPI : Dispositivi di Protezione Individuale</p> <p>EIGA : European Industrial Gases Association</p> <p>EINECS : European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances - Registro europeo delle sostanze chimiche in commercio</p> <p>EN : European Norm - Norma europea</p> <p>ATE : Acute Toxicity Estimate - Stima della tossicità acuta</p> <p>IATA : International Air Transport Association - Associazione internazionale del trasporto aereo</p> <p>IMDG Code : International Maritime Dangerous Goods code - Codice per il trasporto via mare di merci pericolose</p> <p>LC50 : Lethal Concentration 50 - Concentrazione letale per il 50% della popolazione sottoposta a test</p> <p>PBT : Persistent, Bioaccumulative and Toxic - Persistente, bioaccumulabile e tossico</p> <p>REACH : Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals - Regolamento (CE) N. 1907/2006 concernente la registrazione, la valutazione, l'autorizzazione e la restrizione delle sostanze chimiche</p> <p>RID : Règlement concernant le transport international ferroviaire des marchandises dangereuses - Regolamento concernente il trasporto internazionale di merci pericolose per ferrovia</p> <p>RMM : Risk Management Measures - Misure di gestione dei rischi</p>

	<b>SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA</b>	Pagina : 12/12
		Revisione n° : 10.0
		Data di revisione : 12/2020
<b>Miscela 10-16 % ossido di etilene / 84-90 % di anidride carbonica</b>		<b>MTG32576</b>

STOT-SE : Specific Target Organ Toxicity-Single Exposure - Tossicità specifica per organi bersaglio-esposizione singola

ONU : Organizzazione delle Nazioni Unite

vPvB : very Persistent and very Bioaccumulative - Molto persistente e molto bioaccumulabile

**Testo completo delle frasi H, EUH e P di cui alle sezioni 2 e 3**

**Indicazioni di pericolo**

H220	Gas altamente infiammabile
H230	Può esplodere anche in assenza di aria
H280	Contiene gas sotto pressione; può esplodere se riscaldato
H315	Provoca irritazione cutanea
H319	Provoca grave irritazione oculare
H332	Nocivo se inalato
H335	Può irritare le vie respiratorie
H340	Può provocare alterazioni genetiche
H350	Può provocare il cancro
H372	Provoca danni agli organi in caso di esposizione prolungata o ripetuta

**Consigli di prudenza**

P202	Non manipolare prima di avere letto e compreso tutte le avvertenze
P210	Tenere lontano da fonti di calore, superfici calde, scintille, fiamme libere o altre fonti di accensione. Non fumare
P260	Non respirare i gas, i vapori
P280	Indossare guanti, Indossare indumenti protettivi, Proteggere gli occhi, Proteggere il viso
P302+P352	IN CASO DI CONTATTO CON LA PELLE: Lavare abbondantemente con acqua e sapone
P304+P340+P315	IN CASO DI INALAZIONE : trasportare l'infortunato all'aria aperta e mantenerlo a riposo in posizione che favorisca la respirazione. Consultare immediatamente un medico
P305+P351+P338+P315	IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI : sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare. Consultare immediatamente un medico
P308+P313	IN CASO di esposizione o di possibile esposizione, consultare un medico
P410+403	Proteggere dai raggi solari. Conservare in luogo ben ventilato
P405	Conservare sotto chiave

**Ulteriori informazioni**

Le informazioni di cui sopra sono state preparate sulla base delle informazioni più sicure disponibili

Non pretendono di essere esaurienti e dovrebbero essere considerati come una guida